



香港大學中文學院 本科生新生入學課程簡介 (2023-2024學年)

簡介中文學院

- 建立於1927年，為香港歷史最悠久的中文學院。今年是我們建院96周年。
- 曾有大量知名作家和學者在本院執教，如許地山、陳寅恪等。
- 擁有無數傑出的畢業生，如張愛玲、黃霑、林燕妮、林夕、胡燕青等。
- 具有國際影響的中文教學和研究機構，走在學術研究的最前沿。
- 科目齊全，並有MA、MPhil和PhD項目。
- 大量為本科生準備的國際、校際交換項目和活動。



中文學院重要資訊 (2022/23數據)



155
全職及兼職職員

55
全職教學人員



205
學院開設科目



668
本科生主修

193
本科生副修



11,235
科目選修次數



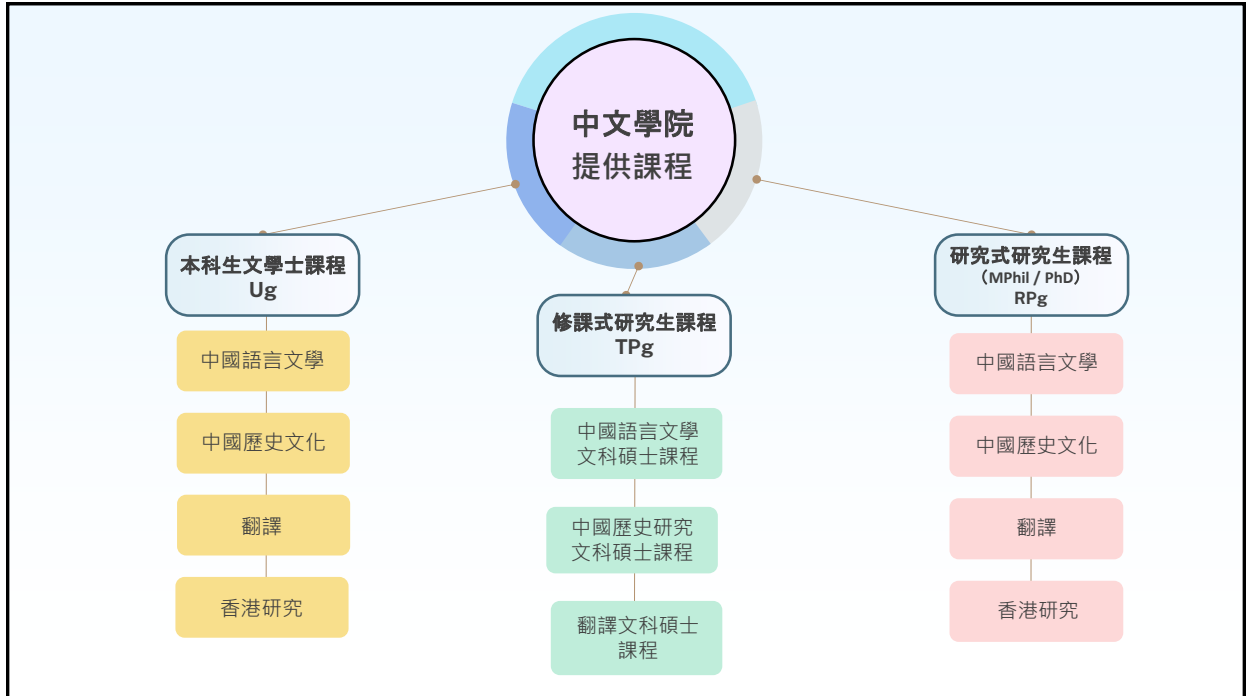
5,836
學生人次 (不重覆)

香港大學中文學院 三大組成部分



學士課程 四類主修及副修





中國語言文學課程

Chinese Language and Literature

中國語言及文學是香港大學最早開設的本科課程之一，也是本地歷史最悠久的同類型課程。本課程分為兩大類：「**語言**」部分側重於從語言學角度鑽研中國語言，「**文學**」部分則著重研習中國**古典和現代文學、文學理論、文學史及創意寫作**等主題。

本課程旨在培養學生中國語言及文學的學識與素養，幫助學生建構分析及評價相關學術議題的能力。語言課程能讓學生更了解古今漢語的結構和演變，以及其在交際互動性的語境下具備哪些認知和社會功能。文學課程則訓練學生闡釋不同時期及體裁文學作品的的能力，進而鑑賞中國文學作品中的美學價值。我們的畢業生能夠全面地掌握中文研究各範疇的學科知識，並具備優良的中文書寫及溝通能力。

中國語言文學課程目錄

- 中國現代文學導讀
- 創意與創作
- 中國婦女文學
- 經學與現代社會
- 現代漢語通論
- 古代漢語導論
- 中國古典文學導論
- 文學概論
- 全球視野下的中國文學
- 中國當代文學導論
- 二十世紀華文文學
- 官話演進史
- 漢語方言和社會語言學
- 現代中國文學思潮
- 中國古代通俗文學導論
- 漢語語言學導論
- 歷代散文
- 歷代詩
- 歷代詞
- 中國古典小說



- 專家散文
- 專家詩
- 專家詞
- 古籍研讀
- 中國當代文學：小說
- 中國古代文學批評
- 文字學
- 聲韻學
- 元明清戲曲
- 社會視角下的中國語文
- 中國古典小說專題研究
- 歷史比較語言學和漢語方言研究
- “病美人”：明清文學中的性別與疾病
- 中國現代文學（1917-1949）：小說
- 權力之語言：貴族在中國文學中的形象
- 男男女女：明清小說與明清時期的性與性別問題
- 20世紀中國文學·現代性與國族
- 華語語系文學與電影
- 台灣文學專題：日治時期到90年代
- 中國文獻學
- 粵語語言學
- 《論語》與中國文化
- 現代漢語語法
- 現代漢語修辭
- 《左傳》導讀
- 香港文學
- 近代文學
- 中國兒童文學
- 詞彙學
- 中國現代文學專題研究
- 古代通俗文學專題研究
- 中國古典文學專題研究
- 古代詩歌專題
- 香港粵語流行歌詞概論
- 從大眾媒體看香港
- 鬼魅香港：異世格局
- 中國古代偽書
- 近代漢語研究

中國歷史文化課程

Chinese History and Culture

中國歷史及文化課程旨在為學生提供扎實嚴謹的訓練，以了解中國歷史及其文化傳統。一方面我們有針對**中國歷朝歷代的斷代史及相關制度、經濟、社會史**等科目，另一方面又有聚焦**中國文化傳統的哲學、宗教、文化民俗、中外交流**等科目。

通過這些科目，學生能夠全面地認識理解中國歷史及文化，並對其進行批判反思。此外，學生亦可以透過組合不同科目，建立起自身的知識專長，譬如**是先秦中國、唐代或宋代中國、明清中國、中國宗教、中國哲學思想、中國物質文明**等範疇領域。



中國歷史文化課程目錄

- 中國歷史專題
- 中國史學概論
- 二十世紀中國歷史及文化
- 中國歷史概略
- 中國思想概論
- 傳統中國文化
- 中國歷代經濟與社會發展
- 中國通史
- 民俗學與現代中國文化
- 中西方文化比較
- 帝制中國宗教史
- 中國道教及民間宗教史
- 中國民族文化史
- 秦漢史
- 魏晉南北朝史
- 隋唐史
- 宋遼金元史
- 明史
- 清史
- 中國法制史
- 中國政制史
- 中國歷史研究的材料、工具與方法





- 中國科技史
- 中國考試史
- 史學名著:《史記》
- 中國哲學 I : 儒家思想
- 中國哲學 II : 道家思想
- 中國哲學 III : 佛家思想
- 基督宗教與中國文化
- 中國學術思想史 I (秦漢至隋唐)
- 中國學術思想史 II (宋代至清代)

- 中國史學史
- 中國性文化史
- 歷史教育與中國文化
- 中西文化交流史
- 明清易代史
- 中國學校教育史
- 中國社會經濟史
- 中國物質文明史
- 中國花卉文化史
- 古代絲綢之路上的宗教
- 中國旅遊與經濟史
- 中國出版文化史
- 明清時代中國南部的區域發展與地方社會
- 帝制中國與世界
- 言說香港：全球聲音
- 法律、歷史與文化
- 文獻整理、歷史研究與知識共享

翻譯課程

Translation

自1930年代以來，我們一直從事翻譯教學，致力於透過翻譯建立不同文化之間的橋樑。

本課程能為你的專業翻譯生涯做好準備。你將在經驗豐富的譯者和學者團隊的指導下，學習**翻譯實踐、理論和批評**方面的必備技巧和知識，並訓練出基本**傳譯**的能力。

我們的畢業生均獲得了僱主的高度認可，這些僱主包括政府機構、跨國企業和其他行業，例如新聞、文化產業和教育等。



翻譯課程目錄

- 翻譯入門
- 口譯工作坊 I
- 翻譯工作坊 (英譯中)
- 翻譯工作坊 (中譯英)
- 文化與翻譯
- 語文研究 I
- 翻譯視角下的雙語語境與法律
- 翻譯與社交媒體
- 字幕翻譯：概念、方法與科技
- 翻譯原理
- 香港的翻譯現象
- 應用翻譯研究
- 譯文評析
- 香港翻譯實務
- 行政及商務文件翻譯
- 電影翻譯工作坊
- 藝評文章的翻譯
- 口譯工作坊 II
- 法律口譯
- 短篇小說翻譯
- 劇本翻譯工作坊
- 媒體與流行文化雙語研究
- 雙語傳意與翻譯
- 東遊記：翻譯與中國在西方文學中的想像
- 高級翻譯工作坊 (中譯英)
- 高級翻譯工作坊 (英譯中)
- 旅遊、文學、翻譯

香港研究課程

Hong Kong Studies

香港研究課程開創了一個國際學術新領域，是全球首個全面聚焦香港的本科課程。本課程**從跨科際角度探討香港社會、文化、創意產業、經濟、政治、歷史及環境**等範疇，並採用**問題導向式的教學方法**，讓學生**思考香港演變下的核心議題**。先後作為帝國前哨、英國殖民地和中華人民共和國特別行政區，香港走過了獨一無二的歷史軌跡。這亦提供了一個絕佳機會，以檢驗變幻不定的文化、社會和政治脈絡中的重要理論課題。

對有志於從跨科際角度探研香港的本地學生，以及對粵語和以香港研究作主修或副修感興趣的國際學生而言，香港研究都是十分理想的本科課程。對主修或副修教育、商業、新聞及社會工作等學科的學生來說，本課程也是理想的第二主修或副修。我們的畢業生就業範疇多元，涉獵公私營不同行業。能深入了解和掌握香港及其在世界中的位置，將成為未來職業成功的關鍵要素。



香港研究課程目錄



- 香港：悠長的二十世紀
 - 中國當代文學導論
 - 言說香港：全球聲音
 - 香港粵語流行歌詞概論
 - 「人如其食」：香港飲食文化
 - 香港：誰的城市？
 - 香港消費文化符碼
 - 本土、國族和全球語境下的香港人身份
 - 香港的經濟增長：現代化和國際化的奇蹟
 - 香港信仰體系和宗教習俗人類學
 - 性別香港：社會學及人口統計學的觀點
 - 地理的挑戰：香港社會與「地少人多」
- 法律、歷史與文化
 - 香港文學
 - 從大眾媒體看香港
 - 鬼魅香港：異世格局
 - 後殖民研究：香港的案例
 - 中國現代文學(1917-1949)小說
 - 華語語系文學與電影
 - 粵語語言學
 - 香港翻譯實務

學院活動剪影



十年樹木 此刻真美：梁嘉茵博士分享會



Thinking Storytelling in Hong Kong: Traditions, Practices, Opportunities

學院活動剪影



"洋字與華文：近代香港與上海的西書中譯和出版"國際學術研討會 香港大學中文學會九十周年展覽

學院活動剪影



Workshop on Personal and Family Narratives in Late Imperial China: New Sources and Methods

增城廣播電視台《印記增江》民國文化大家賴際熙



School of Chinese
The University of Hong Kong

打開一道通向理解中國語言文化、文化歷史和中西交流的大門。
請來與我們一起理解、反思、欣賞和批評我們的文化，
在思想文化的探索中開啟大學生活新的一頁。



聯絡我們

電郵
chinese@hku.hk

辦公室地址
百周年校園逸夫教學樓8樓801室

電話
3917 1199

